

Camera di Commercio Italiana in Cina 中国意大利商会

China - Italy Chamber of Commerce



## BOOKING GUIDE TERMS AND CONDITIONS

WHERE TO APPLY:

In order to enroll, please kindly fill in the Application Form in this Booking Guide and send it to the following email address: <u>infoshanghai@cameraitacina.com</u>.

HOW TO PAY Before the course starting date you should pay the global tuition fee at:

Shanghai Jiao Tong University

Following methods of payment are possible:

- Cash,
- Credit card (MasterCard, Visa, Union Pay) or cash card,
- Bank transfer to

Please indicate the reason of payment: *ITALIAN LANGUAGE COURSE*, student's name, course chosen and starting date of the course.

Payment must be received in full. Students are liable for all bank charges and will be billed for such charges if necessary.

Jiao Tong University will issue a payment receipt after having received the payment either directly or if you show evidence that bank transfer has been done.

As for CICC BUSINESS LANGUAGE COURSE, Jiao Tong University will provide their students with company invoice only.

In order to take part in the Italian classes, this receipt must be kept carefully and must be shown on the first day of the course to Linguaviva Shanghai Admission office.

#### CONFIRMATION OF BOOKING

Upon receipt of your application form and payment, the Admission Office will immediately send you the Course confirmation.

#### CANCELLATIONS

Cancellations must be communicated in writing to Linguaviva Shanghai Admission office.

上海市江宁路 167 号新城大厦 1604 室 200041 Add: Room 1604, Xincheng Mansion, No. 167 Jiangning Rd, Shanghai, China 200041 Tel: +86-21-54075181 Fax: +86-21-54075182 il: infochanghai@cameraitacina.com http://www.cameraitacina.com

E-mail: infoshanghai@cameraitacina.com http://www.cameraitacina.com



We foresee three cases for cancellation:

- If you cancel the course more than 7 days before course starting date, the whole fee will be refunded.
- If you cancel less than 7 days before course starting date, you are entitled to a refund of 90% of the tuition fee you have paid.
- If you cancel the course after course starting date, you are not entitled to any refund and the whole fee will be forfeited.

If the student decides not to attend classes or to shorten the course, he/she is not entitled to any refund.

Tuition fees are not transferable to another person.

### GENERAL CONDITIONS

- Course changes must be communicated in writing at least two weeks before the starting date. Under no circumstances the tuition paid for group course can be transferred to individual classes.
- In order to start a course, a minimum of 8 students (minimum 10 students for CICC BUSINESS LANGUAGE COURSE) is required.
- The school reserves the right to offer an alternative course of equal value, if the minimum number is not guaranteed.
- CICC, Linguaviva and SJTU are not liable for any loss of property or damages caused on the premises.

上海市江宁路 167 号新城大厦 1604 室 200041

Add: Room 1604, Xincheng Mansion, No. 167 Jiangning Rd, Shanghai, China 200041 Tel: +86-21-54075181 Fax: +86-21-54075182

 $E\text{-mail: infoshanghai} @ cameraitacina.com \ http://www.cameraitacina.com \ http://www.cameraitacinacina.com \ http://www$ 



# 🖉 林国微瓦

## **ITALIAN LANGUAGE COURSES IN SHANGHAI**

| COURSES   | DURATION       | TOTAL<br>HOURS | TUITION FEES   | LEVELS            | SCHEDULE  | STARTING<br>DATES   |
|---|----------------|----------------|--|-------------------|---|---|
| CICC<br>BUSINESS<br>LANGUAGE<br>COURSE<br>4 hours per<br>weekend<br>(Saturday)      | 16 weeks       | 80             | RMB 4.000/ Non Member<br>RMB 3600/ Member                      | A1, A2            | Every<br>Saturday<br>10.00am-<br>1.45 pm<br>+lunch time | 17 <sup>th</sup> Nov.<br>Xincheng<br>Center<br>Meeting<br>Room,<br>Floor 20<br>Jiangning<br>Road 167,<br>Jing'an<br>District,<br>Shanghai |
| WEEKEND<br>INTENSIVE<br>COURSE<br>5 hours per<br>weekend<br>(Saturday or<br>Sunday) | 19<br>weekends | 95             | RMB 4.000/ Non Member<br>RMB 3.600/ Member                     | A1, A2,<br>B1, B2 | Saturday or<br>Sunday:<br>10:00am -<br>1:45pm           | Every 8 weeks   |
|   | 38<br>weekends | 190            | RMB 7.800/ Non Member<br>RMB 7.020/ Member                     |                   |   |   |
|   | 57<br>weekends | 285            | RMB 11.400/ Non<br>Member<br>RMB 10260/ Member                 |                   |   |   |
| TWICE-A-<br>WEEK COURSE<br>4 hours per<br>week<br>(2 hours<br>twice-a-week)         | 25 weeks       | 100            | RMB 4.000/ Non Member<br>RMB 3.600/ Member                     | A1, A2,<br>B1, B2 | 7:00pm -<br>8:30pm                                      | Every 8 weeks   |
|   | 50 weeks       | 200            | RMB 7.800/ Non Member<br>RMB 7.020/ Member                     |                   |   |   |
| ONE-TO-ONE  |                | min.10         | RMB 320 per hour/ Non<br>Member<br>RMB 288 per hour/<br>Member | A1, A2,<br>B1, B2 | Upon request  | Upon request  |

上海市江宁路 167 号新城大厦 1604 室 200041

Add: Room 1604, Xincheng Mansion, No. 167 Jiangning Rd, Shanghai, China 200041 Tel: +86-21-54075181 Fax: +86-21-54075182

E-mail: infoshanghai@cameraitacina.com http://www.cameraitacina.com

| Camera di Commercio Italiana in Cina<br>中国意大利商会   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| China - Italy Chamber of Commerce   |  |  |  |  |
| 上海交通大学<br>SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY<br>LINGUAVIVA   |  |  |  |  |
| Please complete this form and send it to infoshanghai@cameraitacina.com   |  |  |  |  |
| APPLICATION FORM  |  |  |  |  |
| PERSONAL DETAILS  |  |  |  |  |
| CICC Member    Yes  No  |  |  |  |  |
| Company Name  |  |  |  |  |
| Position  |  |  |  |  |
| Name and Family Name  |  |  |  |  |
| Date and place of birth   |  |  |  |  |
| Address   |  |  |  |  |
| Tel/MobE-mail   |  |  |  |  |
| COURSE OPTION   |  |  |  |  |
| <ul> <li>CICC BUSINESS LANGUAGE COURSE</li> <li>N° of weeks</li> <li>WEEKEND INTENSIVE COURSE</li> <li>N° of weeks</li> <li>TWICE-A-WEEK COURSE</li> <li>N° of weeks</li> <li>OTHERS</li> </ul> |  |  |  |  |
| PAYMENT   |  |  |  |  |
| Payment of global tuition fee at Shanghai Jiao Tong University will be by means of:   |  |  |  |  |
| Bank Transfer     Credit card or Cash card     Cash   |  |  |  |  |
| INFORMATION   |  |  |  |  |
| Have you studied Italian before?  I Yes I No  |  |  |  |  |
| If you have studied before which level did you $\Box A1 \Box A2 \Box B1 \Box B2$ attend?  |  |  |  |  |
| How many hours in total have you studied?   |  |  |  |  |
| Why are you studying Italian?   |  |  |  |  |
| I have read and I accept the Terms and Conditions. Date Signature   |  |  |  |  |
| 上海市江宁路 167 号新城大厦 1604 室 200041  |  |  |  |  |
| Add: Room 1604, Xincheng Mansion, No. 167 Jiangning Rd,<br>Shanghai, China 200041<br>Tel: +86-21-54075181   |  |  |  |  |
| Fax: +86-21-54075182<br>E-mail: infoshanghai@cameraitacina.com http://www.cameraitacina.com   |  |  |  |  |



Camera di Commercio Italiana in Cina 中国意大利商会 China - Italy Chamber of Commerce



上海徐汇区凯旋路1726号上海交大继续教育学院加华校区F501室 电话: 021 64471266 传真: 021 64471255 E-mail: shanghai@linguaviva.cn www.linguaviva.cn http://training.sjtuonline.com

## 意大利语课程报名指南

## 条款

#### 申请地点

请填写报名须知所附的注册申请表,并由本人发送到以下邮箱地址: <u>infoshanghai@cameraitacina.com</u>

#### 如何付款

完成所选课程注册后即可付款,学费请在课程开始前全 额支付。

付款方式

- 现金
- 银联卡,万事达卡,维萨卡
- 银行汇款或转帐

款项必须全额付清。学生须承担所有银行费用,如有必 要将会收取这些费用。

收到款项后,无论是直接交易或是根据所出示的银行转 账单,交通大学都将出具收款凭证。

针对中国意大利商会商务课程,交通大学仅为学生提供 公司发票。

为参加意大利语课程,收据必须妥善保存,课程第一天 需要在林国微瓦招生办公室出示。 **报名确认**  Linguaviva 招生办收到学生报名及付款信息后,将发送回执与学生确认。

#### 取消课程

如取消课程,学生应该前往 Linguaviva 招生办办理。

- 如开课前七天以上取消课程,我们将 100%退回 所付款项。
- 如开课前七天以内取消课程,我们将退回所付款 项的 90%。
- 课程一旦开始,我们将不再接受任何退款。

中止课程及缺课现象则不在退款范畴之列。所付款项不 可转给他人。

#### 一般条款

- 如需更换课程,必须在开课前至少提前两周书面 申请。在任何情况下,团体课程费都不得转用于 私人课程。
- 套餐课程每班至少满 8 人方可开班 (中国意大利 商会的商务课程至少满 10 人开班)。
- 如果注册报名人数不足矣开班,学校保留向学生 提供等值课程的权利。
- 在校期间,请学生看管好自己的财务,如有遗 失,中国意大利商会、林国微瓦和上海交大继续 教育学院概不负责。

上海市江宁路 167 号新城大厦 1604 室 200041 Add: Room 1604, Xincheng Mansion, No. 167 Jiangning Rd, Shanghai, China 200041 Tel: +86-21-54075181 Fax: +86-21-54075182

 $E\text{-mail: infoshanghai} @ cameraitacina.com \ http://www.cameraitacina.com \ http://www.cameraitacinacina.com \ http://www$ 



•

Camera di Commercio Italiana in Cina

中国意大利商会 China - Italy Chamber of Commerce



## 上海校区意大利语课程

| 课程                                      | 周期    | 课时                | 学费                             | 级别                | 时间                             | 开课日期  |
|---|-------|-------------------|--------------------------------|-------------------|--------------------------------|---|
| CICC<br>商务意大利语<br>4课时/周末<br>(周六)        | 16 周  | 80                | ¥ 4.000/非会员<br>¥ 3.600/ 会员     | A1, A2            | 周六<br>10.00-13.45<br>+<br>午餐时间 | 11月17号<br>上海市静安区<br>江宁路167号<br>新城大厦26<br>楼,200041 |
| 스 더 쓰네고면 /나 가다                          | 19 周末 | 95                | ¥ 4.000/ 非会员<br>¥ 3.600/ 会员    |                   | 周六或周日                          |   |
| <b>全日制强化班</b><br>5 课时/周末<br>(周六或周<br>日) | 38 周末 | 190               | ¥ 7.800/ 非会员<br>¥ 7.020/ 会员    | A1, A2,<br>B1, B2 | 10:00 -<br>13:45               | 每8周   |
|   | 57 周末 | 285               | ¥ 11.400/ 非会员<br>¥ 10.260 会员   |                   |                                |   |
| 一周两次的课<br>程4课时/周                        | 25 周  | 100               | ¥ 4.000/ 非会员<br>¥ 3.600/ 会员    | A1, A2,<br>B1, B2 | 19:00 -<br>20:30               | 每8周   |
| (2 课时 x2 次)                             | 50 周  | 200               | ¥ 7.800/ 非会员<br>¥ 7020/ 会员     |                   |                                |   |
| 一对一                                     |       | <b>10</b> 课时<br>起 | ¥ 320/课时 / 非会员<br>¥ 288/课时/ 会员 | A1, A2,<br>B1, B2 | 随机                             | 随机  |

上海市江宁路 167 号新城大厦 1604 室 200041

Add: Room 1604, Xincheng Mansion, No. 167 Jiangning Rd, Shanghai, China 200041 Tel: +86-21-54075181 Fax: +86-21-54075182

 $E\text{-mail: infoshanghai@cameraitacina.com \ http://www.cameraitacina.com \ http://www.cameraitacinacina.com \ http://www.ca$ 



Camera di Commercio Italiana in Cina 中国意大利商会 China - Italy Chamber of Commerce



*请填写此表格,并提交至Linguaviva招生办:*上海徐汇区凯旋路1726号上海交大继续教育学院加华校区F501室 电话: 021 64471266 传真: 021 64471255 E-mail: shanghai@linguaviva.cn www.linguaviva.cn

报名注册表

| 个人信息                             |                     |              |  |  |  |
|----------------------------------|---------------------|--------------|--|--|--|
| 中国意大利商会会员 🛛 🗠 🗅 否                |                     |              |  |  |  |
| 公司名字                             |                     |              |  |  |  |
|                                  |                     |              |  |  |  |
| 姓 名:                             | _ 拼 音:              | ───── □男 □女  |  |  |  |
| 出生年月:                            |                     |              |  |  |  |
|                                  |                     |              |  |  |  |
| 联系方式: E-mail:                    |                     |              |  |  |  |
| 课程                               |                     |              |  |  |  |
| □ CICC 商务意大利语                    | 开课日期                | 课程周期 金额      |  |  |  |
| □ 周末强化班                          | 开课日期                | 课程周期 金额      |  |  |  |
| □ 一周两次的课程                        | 开课日期                | 课程周期 金额      |  |  |  |
| □ 其他                             |                     |              |  |  |  |
| 付款方式                             |                     |              |  |  |  |
| 可接受的付款方式 (请前往凯)                  | 距路 2086 号成教报名处二楼缴费, | 并请注明意大利语言培训) |  |  |  |
| □ 现金                             |                     |              |  |  |  |
| □ 银联卡                            |                     |              |  |  |  |
| □ 银行汇款或转帐                        |                     |              |  |  |  |
| 信息                               |                     |              |  |  |  |
| 您是否已有语言基础?                       | □    □否<br>是        |              |  |  |  |
| 您现有的语言水平?     □A1  □A2  □B1  □B2 |                     |              |  |  |  |
| 您学意大利语多久了?                       |                     |              |  |  |  |
|                                  |                     |              |  |  |  |

上海市江宁路 167 号新城大厦 1604 室 200041 Add: Room 1604, Xincheng Mansion, No. 167 Jiangning Rd, Shanghai, China 200041 Tel: +86-21-54075181 Fax: +86-21-54075182 E-mail: infoshanghai@cameraitacina.com http://www.cameraitacina.com



Camera di Commercio Italiana in Cina 中国意大利商会 China - Italy Chamber of Commerce

## 注 册

您通过以下哪种途径报名注册的?

□ 通过中介(请注明中介名称及出具加盖公章的证明)—

□ 直接报名

Linguaviva 网上报名

□ 通过公司报名(请注明公司名称及出具加盖公章的证明)\_\_\_\_

我已阅读并接受以上条款。

日期 \_\_\_\_\_

签字确认 —

上海市江宁路 167 号新城大厦 1604 室 200041

Add: Room 1604, Xincheng Mansion, No. 167 Jiangning Rd, Shanghai, China 200041 Tel: +86-21-54075181 Fax: +86-21-54075182

 $E\text{-mail: infoshanghai} @ cameraitacina.com \ http://www.cameraitacina.com \\$